

孔子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年七月初九

〔古巴梁笨伯〕

什麼國民政府主席的蔣介石。什麼海陸空總司令兼行政院長教育部長的蔣介石。赫赫的頭銜。巍巍的位置。前無古人。後無來者。洵可謂堂哉皇哉。盛極一時。盛極一世了。什麼國民政府主席如夫人的宋美齡。什麼立法部女委員的宋美齡。妻憑夫貴。妾得夫寵。三萬元一鑽戒。壹萬八千元壹大衣。亦可謂堂哉皇哉。潤極一時。派極一世了。然而蔣介石究竟是什麼資格。值得享此頭銜位置。宋美齡究竟是甚麼福氣。值得享此豪華極後。他倆并非是三頭六臂。尤其是并非有過人之才。傾城之貌。壹個是浙江寧波的著名無賴。壹個是廣東東莞的頭等淫婦。當蔣未遇孫文之前。誰也不知道他是上海的無業游民。終日以省牛王吊膽子爲業。撞騙得來時。則與上海青虹幫過其大杯酒大塊肉的生活。撞騙不來時。則在上海度其沙汰丟眼角的歲月。還等蔣介石出身的歷史。凡在上海居住拾年以上的人。大多數也都知道的。於至宋美齡當宋蔣發生肉體關係之前。誰也不知道她是著名的單料銅貨。劉紀文固爲她前度的劉郎。戴季陶也曾作她問津的漁父。其餘得爲入幕之賓者。更屢不知幾許。青山蔭公主置面首三十人。宋美齡的面首。恐怕還多於她呢。

蔣是一個無賴。宋是一個淫婦。蔣愛宋的。宋愛蔣的。宋食蔣的勢大。夏姬看中丁楚巫臣。呂后賞識了辟陽侯。宋固食做主席如夫人。不計蔣之朝雲覆雨。愛憎無常。蔣亦祇顧充足了獸慾。不計甚麼食不食蔣。完璧不完璧。此所謂各投所好。各得其所。臭豬頭過着丁貢鼻香蘭。這也難怪。吾獨怪者。一般所謂黨國名流。黨國巨子。文臣的武的。元老派的新進派的。數年來統統受蔣所籠絡。被蔣所愚弄。那班新進的黨子黨孫。竟由黨風。還向蔣新進朝廷。未知蔣的好惡。未識蔣的利害。也還說得去。

司公輪打船郵國美

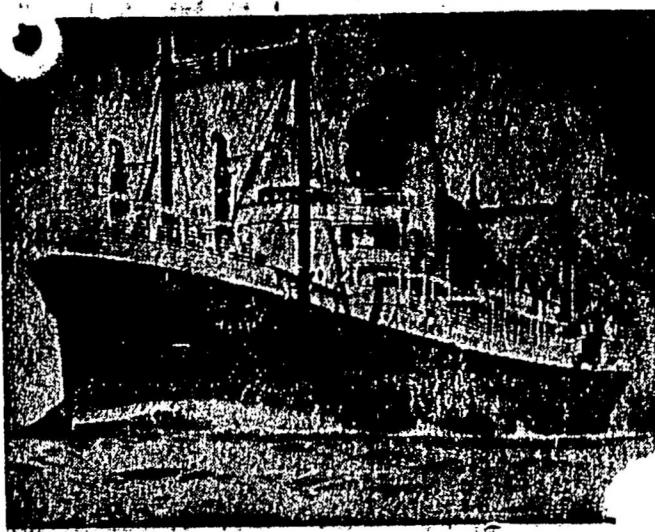
華客注意
新設特別等客位
 自八月八號由城埠開往遠東之
 總統企奎崙號起一概本公司船
 設有特別等客位此等客位與
 頭等客位大同小異具向船外之
 客房有美麗之客廳吸煙室剪髮
 所船面散步處及其他頭等位所
 享之各權利由城埠或雲埠開上
 海船費壹百八十三元回香港船
 費一百九十八元華客光顧極表
 歡迎
 企奎崙總統 八月八日開
 他 輔總統 八月廿貳開
 者化慎總統 九月五日開
 勿地慎總統 九月十九開

總代理安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

The Blue Funnel Line

由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
拾月六號
十一月三號
船費二檣七十五元
大船五十五元
布千益
布千益
布千益



號安均處理代埠城
 QUON ON CO.
 529½ Cormorant St.
 Phone, Garden 6914
 P. O. Box 1455
 Victoria B. C.

安均處理代埠豐
 QUON ON CO.
 254½ Pender St. E.
 Phone Sey. 2942
 Vancouver, B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

特(千地利士船九月八號)由雲埠開往遠東順到日本各埠特開往
 啟(上海)停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至額滿見遺
 〔客客于船期前壹天下午落船〕 本公司謹啟

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞
鐵路紙車

港香到夭七拾

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

太平洋

特別改良

新設四人六人十人等
之大艙房專爲携帶家
眷者與女客之用

由雲埤開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后八月廿九日

坎拿大九月十二日

俄國皇后九月廿六日

日本皇后十月拾日

亞洲皇后拾月廿四日

坎拿大十月七日

俄國皇后十月廿一日

客務總司理司徒旌佈

地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

Fair 2238X 宅住 Sey, 8708 館醫
 間時館在
 點九至七點五至點兩點三至二
 點九至七點五至點三午下拜禮
 藥發症對能可告函狀病將埠外

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.C.

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行爲加拿大國內最大與最穩固銀行之一計在英屬哥林比亞省內有支行六十間無論何人因所住之地離埠過遠致未有支行設於其間本行可郵函與之交易環球均有本銀行之支行及通信處其利便已普遍於世界本銀行力量之宏暨財源之豐裕已馳名於全球尤其是中國與亞洲境內之聯接

加拿大寶路銀行披露

諸君入埠請到永生號

（片打街東）
（五拾壹號）
接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

至七月三十一日止

豐架、高亭、歌林、三大公司各期唱碟、甲種每個沽銀七毛五、乙種每個三毛五、三個壹遠東公司各期唱碟、甲種每個七毛五、乙種每個五毛、丙種每個貳毛五、高華、大中華、興發堡、三公司唱碟、每個沽銀二毛五
所有唱碟、減價期內、不包寄費、目錄即便函索即奉

特別減價 大大犧牲 不計本錢

北京顧繡
江西瓷器
福州漆器
銅器錫器
景泰藍器
象牙雕刻
珠寶玉石
歐美鐘鏢

化粧香品
文房筆墨
美術圖畫
中西良藥
著名丸散
呂宋香煙
電燈燭臺
托力眼鏡
新奇玩具

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B C.

以上貨品分別減價由八折七折六折
至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架
僑胞諸君請速光顧勿失機會

奇異藥水

凡瘡科神起
用棉花蘸奇異藥水敷之
即將瘡頭打爛
消如風濕疼
痛肌肉疼痛
搽奇異藥水
五分鐘止痛
心胃氣痛即
服即愈功效
神奇不同尋
常

每樽貳毫

中國奇異藥水公司

批發相宜

雲 哥 華
五 洲 藥 房
總 代 理

汝安招牌	緬街館址	接裝鏡架	回國相片	翻影放大	隨時呼影	社間慶典	撮影一樣	不分日夜	耀初影相
請留意焉	樓下鋪面	質美而堅	依期不延	填色鮮妍	應命趨前	宴會華筵	無不華傳	陰雨晴天	廿有九年



本館爲優待
顧客起見定
到精雅鉛筆
一大幫凡影
相一元以上
隨贈壹枝惟
以質美價昂
爲數有限贈
罄即止 尙
祈光顧從速
以免向隅：

廿九日
庚辰
贈品

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈白來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整昂爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九
D Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445Y
比布杭文披露

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后壽時開市至晨早三時

〔電話〕詩磨一三五

MING KAN TOI
 co 416 Keefer St Vancouver, B.C.

大減
今返加屬
每員七收
諸君光顧
定然妥周
志在名流
欲知命運
郵票買投
星命價目
快來講求
照列地址

命評貴賤敢並神峯

謹將價目列後

天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金十圓

飛星刻度 四季批評 筆金十圓

星盤八字 逐年批評 筆金八圓

大批八字 兼評星盤 筆金五圓

大批八字 筆金三圓

中批八字 筆金貳圓

小批八字 筆金壹圓

開掛嫁娶擇日五昌

祠帶關幕擇日另議 占卦五毛

馳名斷根療痔散半料 一元五

馳名疳氣

九三服 初服貳元五

中服五元

末服

拾元

經驗消癰丸

一服三元

花柳丸散

齊備因症發藥

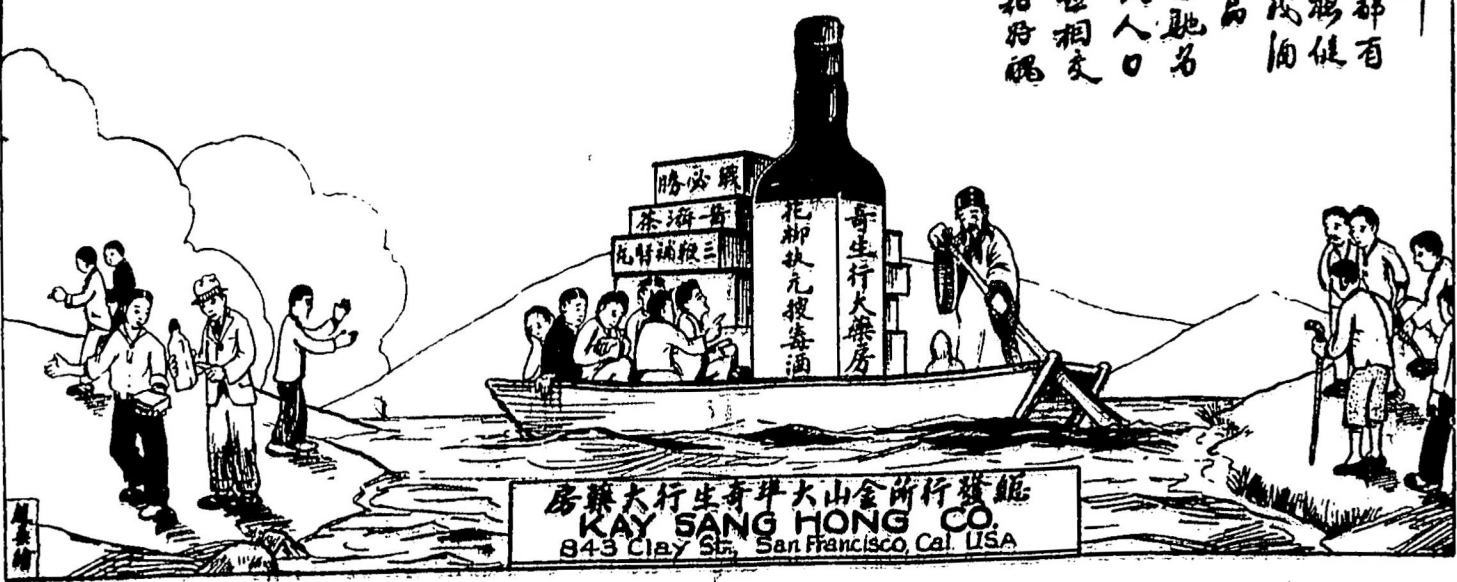
星命明鏡臺披露

儒醫徐錦崙

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒三元
●戰必勝丸 每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

花柳花柳
俗語言家中有
病必用鴉腿
鴉腿：不久於
其鴉腿品
上難猶暗馳名
必遠勝夫人
偶真與世相
嘗試復和鴉
腿

航慈世濟



加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥目印便
函索即附 寄藥郵費

存心軒曹統新
(總行通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
救急良方
來函取閱便寄
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧

◎始創羣老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠漆埔街壹號
◎三支店美國三藩市民臣街貳八號
◎第四支店在廣州市梁欄馬路貳號
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙 僑胞
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購葯于是本存心濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸 君幸
勿失却此機會

<p>皮膚癢粒 瘰若虫行</p> <p>血濁不清 紅雲血癰</p> <p>微生毒菌 傳染各症</p>	<p>◎清血消粒鮮毒丸</p> <p>三庄三元五角 兩庄二元五角</p> <p>毒伏五經 疔疔癰癰</p> <p>試服全料 治無不應</p>	<p>◎皮膚止癢鮮毒水</p> <p>每瓶一元二五 打十二圓五</p> <p>皮膚血毒 頑癬疥癩</p> <p>痕癢不止 血癰等屬</p>	<p>◎養心生血丸</p> <p>全料一元五角 小料七角</p> <p>精神不爽 血虛體倦</p> <p>目睛無力 視物帶朦</p>	<p>恍惚無定 麻痺如風</p> <p>心忪怔忡 四肢凍冷</p> <p>定必見功</p>
--	--	---	--	---

◎回天補腎丸
 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛
 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡
 每兩三圓 全料廿圓

此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 痰火暴怒
積成結核 癰癧陰疽 寒痰癰實 服食全料 其病若生
◎救急白痧散 每瓶二圓 每打廿圓

跌打還魂丸
每盒三元
跌打還魂丸
每打廿元

花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癰等症 頭耳腫爛

○雄軍勦毒丸

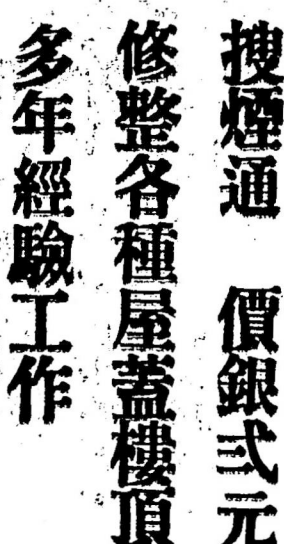
每瓶五員

失音無語 細看丸單 便能施治 外敷內服 回生起死

此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各科
均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身兵

食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 呃逆喘
脾樞不轉 每逢膳後 將片隨吞 消食化滯 獨具專功

◎固精益腎丸 每瓶一員五
現沽一員半打五員五



各醫院爲幫助有病僑胞設想發出有獎義捐○藉籌善款其中當事人員勞心勞力長勝欽感令本號欲効補力特將德國生植靈補片九福百齡機九福乳白魚肝油減價推銷望藉此多銷義捐○庶善款易于籌集所望各埠僑胞慈善爲懷多多光顧壹則補助身體貳則望發大財壹大好機會也

德國生植靈補片原價貳元五減沽貳元限買男女服片各壹盒送義捐○貳條

九福大瓶百齡機原價貳元減沽壹元五若買貳樽送義捐○壹條小瓶依數推算

九福乳白魚肝油亦獨一補品原價一元七五減沽壹元貳五若買貳樽送義捐○一條所送義捐○得彩若干係獲○者所得至推銷法限告白之日起先到者送域多利○次到者送滿地可○若達貳條送域滿○各壹條達三條者域貳滿壹合併聲明 所有寄費各客自理

應訊通
Ying Chong Lung Co Ltd
P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone G. 3143

Ssang Company
Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱……行路辛苦 不想食飯
腎虛弱……丹田無力 精神疲倦
腎虛弱……面黃體瘦 下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒不燥、凡婦室女靜女、皆可安心吞服、早吞一粒用鹽水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

●總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號

香港園 粵自揭豬一下木」討蔣後 局
勢大展 一般表同情于討蔣之各派人
物 均紛紛響應聚廣州 故省港間 一
時冠蓋往來 倍形踴躍 月來港中有
等俱樂部 常現若輩影跡于其間 記
者突得一消息 謂目下有等人物事設
機關於港中 藉介紹省方要職爲名
實行從中漁利 且更加入婦女 以色
相迷惑對方 以遂其慾云云 記者乃
向各方偵查 費數日時光 至昨日始
得會受愚而被騙之梁君相晤 相與作
一夕談 茲將其遇轉錄于後 以爲閱
者告 據云 我二梁自稱之受愚 其
源實由於友人唐某「特諱其名」 唐爲
對海油藏地砲台街某本店東主 積資
數萬元 去年唐因生意關係 與一名
蔣某者結識 蔣爲福建人 後此乃時

捐助維持深以為感惟是財政時虞短絀故本市政府處求准慈善籌款以資補助今發出彩票各埠僑胞均自由購買壹則廣行慈善繼則擴彰揚名所望善士仁人乘此良機助成美舉俾醫院得以惠濟不勝感激之至

▲籌辦章程明列

一彩票為慈善籌款票按照西人格式開彩

一預備發賣彩票票銀六萬元分壹二三四五大彩四名小彩貳百名如中第壹名得銀壹萬貳千元第貳名七千貳百元第三名三千六百元第四名貳千四百元如小彩每得銀三十拾元至將大小得彩者清支其餘之銀內除籌辦費項外餘有多少歸為醫院慈善費

一至開彩時如實足票額銀六萬元照足資格開彩倘實票過額或不足者加減照彩票開彩院亦照計所得

一開彩票地址時期在中華會館限是年

廿天

止號廿至號一月八即天廿賣平期展再

舖在片打街門牌九式號
喊線矢麼三六二七

花 旗 曹 統 新	廣 州 黃 慎 堂	香 港 瑞 昌 行	上 海 保 和 堂	山 西 廣 升 遠	廣 州 黃 灼 生	大 埠 奇 生 堂	大 埠 姚 樹 南	廣 州 梁 廣 濟	香 港 唐 堯 齡	上 海 雷 允 上	京 都 雷 鳴 春	大 埠 趙 超 常
各 種 藥 品	搜 毒 藥 品	各 種 藥 品	各 種 藥 品	正 氣 藥 品	壯 體 藥 品	各 種 藥 品	各 種 藥 品	各 種 藥 品	各 種 藥 品	神 效 藥 品	肥 兒 藥 品	各 種 藥 品

Watsang Co., Ltd
87 Pender Vancouver B. C. Phone Sex 5369

奉卽索承備印表物藥錄目片唱種各

先天不足 後天失調 腎家衰弱 小便數多 大便燥結
 精腎不固 陽萎不舉 夜不安睡 手凍脚冷 夜夢精滑
 腰膝軟痛 眼花耳鳴 血氣兩虛 陰虛癆咳 胃不消化
 交戰不耐 以上諸症 無不應驗

▲包用花柳拔毒丹能瀉百毒
 ▲戀女從愛敵每樽四元
 包理郵費COD不受空函不覆

每樽壹元七五
 現沽三元

生 醫

臣 棟 林

症雜難奇科眼兒婦柳花醫專

Bar Toa Yen Lem Don Son

86½ Elizabeth St. Totonto Ont. Can.

製自臣棟林

國靜益

處 理 代

雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金

177 Pender St. E. Vancouver B C.

域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鑑

P. O. Box 1364 Victoria, B. C.

溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave

Winnipeg, Man, Can,

此丸男女合用不寒不燥若服壹罇立刻見功如無功效原銀奉還恭頌介紹名多不能盡錄今將友名刊在傳單兼有秘傳妙藥私取美人相思藥方祛風逐濕浸酒藥方善用跌打更妙靈註明用法 諸君光顧奉上請莫失良機 招商代理

◎固精益腎丸每罇一元五角 現沽一員半打五員五

都朗度

珍萬

記生

姚樹南藥房 (廣告)

萬應搜骨丹

◎萬應搜骨丹 每樽五元
本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不知凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔痔瘡橫痃從下芒莖紅點紅粒紅雲血癰虫行蟻咬過身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王誠頌稱為換血金丹其名有足鼎矣患病者請嘗試之當不以我言為亂語也

醫各名種奇難雜症奏效如神

- ◎五淋白濁丸 大盒四圓 小盒貳圓
此丸不寒不燥不偏不瀆有決元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效
- 三鞭補腎丸 補氣補血壯陽
每盒五圓
- 諸般癰症丹 治癰疽疔毒
每料貳圓
- 止癢一掃光 治疥癩紅腫
每盒壹圓
- 珠珀白藥膏 理口生肌止痛
每盒壹圓
- 萬應風濕膏 專治風濕骨痛
每貼五毛
- 止痕癢草藥 疥癩濕毒
每包六毛
- 忍精久戰丸 快變男
每樽圓五
- 男女交合丸 常好男
每樽圓五

我有之會世珍 並無傳授與人
近今無幾不少 仿製者竟敢亂真
買藥諸君留意 提防假冒免傷身

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附郵政包到快捷無誤

金山正埠通郵處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.

英屬各代理處
San Francisco Calif
溫地辟 Quen Yick Co. 均益號
251 King St. Winnipeg Man.

卡尼利 Man Hing Co 民興公司
214 Centre St. Calgary Alta.
都朗度 Gee On Co. 治安藥房
88 Elizabeth St. Toronto Ont.

都朗度 Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto, Ont.
雲華活生行
Wat Sang Co
77 Pender St. E.
Vancouver B.C.

Gim Lee Yuen Co.
77 Pender St. E.
Vancouver B.C.

雲高華 **萬源昌** 加拿大
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

舖舖舖 金盛美
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

新到
二號絲苗米
一號絲苗米
新各款海菜
江菓茶煙
女用綉絲巾
男顧食櫃品
日發價相宜
萬源昌謹啓

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用上足金葉素蒙
僑胞贊義并常備大帮珠寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無誤
大小鐘鏢

花粧用品
各樣眼鏡

理明報費
理明報費
理明報費

開平五
開平五
開平五

外埠
并售



云 埠
 合生號司事人陳宜顯
 鄭厚昶 鄭福藉
 HOP SANG CO.
 79 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 6255

一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白菜
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 頂新穀堂料
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好莞茜米
 紅莧蕪菜米
 長身豆角仁
 藤竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平

祖國新聞二

朝鮮人殘害華僑

續昨一查鮮人在我東三省雜居者
不下數百萬 良莠不齊 發生事件
所不免 自有兩方政府解決 若人
互相仇報 寧有底止 鮮人自民國
十六年 借口我國壓迫鮮僑 大舉暴
動 迄今僅三年有餘 騷擾尚未解決

法飛機經俄抵瀋

降時由官廳派員視各處
將由潘鵬飛飛平西布 偕其夫
播陽通信 法國飛車家西布
人并技師代梅 駕駛羅諾式單葉飛機
於二十四日正午十二時抵播陽
在東塔東北航空軍飛行場降落 當時
三國駐播陽領事葛羅耶在場迎拜

竟行重演。日韓兩國暴徒，而
面難防。臨時亦無充分制止之
待僑民已遭暴徒慘毒。始行加
究係何情。殊難明瞭。似此
我在鮮境條胞。偷無相當之保
實無立足之地。惟有全數退出鮮
有公立足之地。惟有全數退出鮮
為公立足之地。惟有全數退出鮮
公恐連手設法保護。為印

華商商會叩魚一
刻接鐵南浦電話及號外報告
華商全滅。火燒房屋。死者二十
傷者無數。又聞暴徒有進攻仁
中國街消息。危急萬分。速予援救

校教財政學交
林劉呂鄧

圖新軒印務局

中文活動日期印

售發

本即索面備印本機章圖

HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E.

Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓輪立林理司
務印務局

平買平賣之平賣

之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥為照奉

衫說光國之着合包

司公髮絲光國華高雲
KOO KONG SILK CO.
27 Pen-ter St. E.
Vancouver B. C.

價値六元之柳紡說衫
價値八元半之文華花綢說衫
價値拾壹元半超等棋盤文華綢說衫
價値十元半之文華花羅說衫

平沽每件二元九
平沽每件四元九
平沽每件六元半
平沽每件五元九

絲辨目錄

函索即奉

本公司現派馬守基君向加中各埠接生意 僑胞光顧 留意

<p>○頭 痛</p> <p>由加老陣鹽止除</p>		<p>梁榮樹 岑福伯 梁榮樹 岑福伯 梁榮樹 岑福伯</p>		<p>林立榮 黃榮蘭 羅振覺 林小唐 羅振覺 林小唐</p>
<p>由加老陣鹽止除</p>		<p>周貴專 湯紹覺 羅小順 鄧隆燃 鄧呈章 李濟國 曹福</p>		<p>會監 計學 蘇振燃 羅道緝 羅令嫻 李振煥</p>

林源鈞

看印件

現離年已

頭痛之疾

多染此去

之天然去

效尤

徒可即時緝獲通知本校嚴行懲辦以整

校名譽尤為關切各埠僑胞如見此等棍

亦不相同查本校並無委派馬智惠代理

別餘如券面花邊較為粗大中文及色澤

頭字用大草餘字皆小草此為最大之分

SCHOOL 全用大草而本校獎券西文

Calgary Chinese Public School

卡技利華僑公立學校

獎券一展期開彩

勿失良機

本校舉行獎券籌款蒙各僑胞踴躍購

不勝感謝原定八月廿四日止截九

日開彩惟自登載廣告後白僅及兩

覺僑商時趨短收為僑胞再有機

勢增進成績起見特展期至本

貳月十六日止截明年正月廿日下

時開彩額各僑胞其表同情已購

固喜獎額之增加未購券者尚可

勢而發財之良機不致錯過也本

卡城僑校籌捐會緊要啓
棍徒馬智惠一偽造本校
獎券一行騙僑胞慎之本校
所委派各遊埠勸銷專員及各埠代理均
誠實可靠不料昨接沙省下16埠某僑
胞函告于八月八日有棍徒馬智惠駕駛
兩個座位黃白色自由車其人員矮細圓
臉有偽造本校獎券並造本校主任文書
財政介紹函件到該埠行騙不知者誤購
多張九日本校遊埠勸銷專員謝禮君適
到該埠以真券比對各僑胞始行省覺
該偽券號碼160 0其紅色西文AL
CHINESE PUBLIC

(一) 此名得獎
第四至第五
獎壹千元
以貳成歸
成多獎餘
餘多少歸
萬六千元
不足獎格銀

九月九日下午
會開影開
長及社團領
並請全體僑胞
算底款先惠隨
爲盼如售不清
回款項

時須將購券者
於券屏以便寫
突已經售出之
字日寄回集齊
誤如餘券售
便核計

字說明亦可向
隨時存貯本埠
臨時提支領獎
或臨時提支領
此名得獎者即
知函知便銀

元發雜貨行
 除本埠外
 即由本埠
 派
 西
 不
 限
 之
 派

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
 236 Pender St. E, Phone Doug, 5583 Vancouver B. C.

新辦到

小號專辦大帮油米茶
 糖海味雜貨咸料醬料
 罐頭食品炮竹紙料瓷
 器竹器蘇杭絲髮粵滬
 名鞋合時祖國鮮菓水
 貨土產鮮瓜菜蔬著名
 丸散膏丹貨式俱備價
 格猶廉如蒙惠顧發行
 零沽極表歡迎付貨快
 捷望祈留意是荷

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆
 中醫學堂 李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂
 等畢業生 參茸藥材發行

Lee hook Chow 11 Pender St. W.
 Vancouver B. C. Phone Douglass 35231.

民國廿年七月
卡枝利華僑公立學校籌捐經費委員會謹啟

喊線 E. 1129
Calgary Alta. Canada

高靈財政雷家華武片簽名妥收凡答覆收款函件亦要
一君中得堂簽名為憑據

周家超
外埠助理員兼代理售券一
關學敏
馮德文
麥天德
邵昭仲
鄧均恩
劉瑞石

林楚珩
馬大偉
林佐然
張希棠
寧碩
陳懋
謝耀南
沙市加寸
滿地可
坎問頓

籌捐委會職員
林副雷家輝
林副雷光燁
任何
政雷家華
深副黃氏章
余文
謝繼
周靈

文書周靈
核數黃世理
副周龍興
副林純

陳惠庭
特委遊埠勸銷專員
謝繼
周靈

柯林
陳懋

Chinese Public School
West

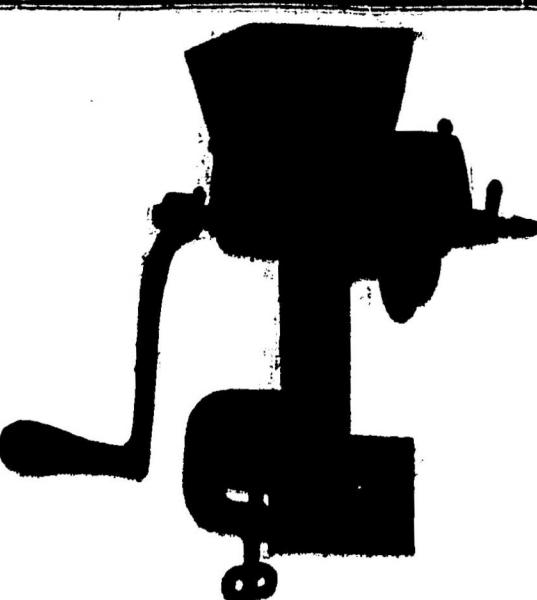
◎ 白羊樓書莊

代售滿地可埠中華醫藥彩票 每條價值壹元
 首名得銀壹萬貳千元 貳名得銀七千貳百元
 三名得銀三千六百元 四名得銀貳千四百元
 小彩貳百名每名得銀三十元

增訂新粵海春秋	黃軫章師書	洋庄新式中華字典	英漢合解辭彙	英漢雙解辭典	英華新字典	英漢模範字典	華英交際大全	酬世錦囊日用交際叢書	洋庄新分類尺牘大全	洋庄中華尺牘大全	洋庄新分類尺牘滬海	華僑寫信不求人	增訂信札不求人	大字秋水雪鴻軒句解尺牘	普通分類尺牘大全	普通尺牘大成	普通新尺牘	目錄印備	函索即奉	電話失磨二八八九
六毛	五元七五	五元	貳元五	一元六	壹元	貳元五	壹元三	貳元四	一元三	一元三	五毛	二毛五	壹元	壹元	一元叁	一元二	九毛			
長生不老	秋水芙蓉	人生立志論	奇術真傳	疊花影	大字素女秘訣	靈玉照春經話	私娼性慾史	九仙劍俠上下	紅國大俠	江湖好漢	觀破人心術	兒女英雄傳	野叟曝言	女學生外傳	世界古今格言	愛情美入福	美的情書			
五毛	九毛	六毛	四毛	六毛	三毛五	七毛	六毛	壹元五	七毛	二元四	五毛	八毛	壹元五	二元四	壹元四	壹元				

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

靈埠明和大鐵行新辦到
大帮磨粉機發售



輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚爲合用。藥店枚九
。尤爲適當。度年度節。可
磨粉整機。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲知詳細用法。請
駕臨本行一看。本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.,
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (複數) 741-014 Phone Sec. 3705

●●●旅館招租承批廣告

啟者本實業前置有旅館壹所坐落雲埠片打街東門牌貳百五十八號(即現在寶來旅館)樓高三層具有雙單房共壹百貳十九個房內備有冷熱水喉面盆另有公共沐浴室廁所俱備且在唐人街中心地點乃華僑出入之孔道旅商來往之要津誠旅館中不可多得之住址也茲因前批期滿現在招人承批租賃取價從廉如有貴客欲營斯業者請移玉至下列住址面詳或函商均

司公港香英通

The Hong Kong Importing Co. Ltd.
149 Pender Street E.

Vancouver, B. C.

雲埠鐵城崇義會實業部
總經理林煥廷謹啟

**967 Sey. St.,
and
910 Pacific.**

振拿兒麼打公司之
貨車乃加拿大之用
產品請爲留意焉

廣東各屬新

坭塘鄉耆慘遭匪害

不知伊於胡底

求 致觸其怒 於日前糾集匪黨百
白晝携械入村 鄉民異常惶恐
老携幼 紛紛逃避 後該黨徒查悉
警衛隊長張厚德事先知到實力單薄
必難與匪劇戰 將隊中人員器具槍
彈子運往鄰鄉 暫避其鋒 故匪等
該鄉各祠宇歇宿一宵 翌日午 即
行散火 在該鄉時擾亂特甚 割猪
鴨 予取予携 當該匪去時 該鄉
紳耆年將八十夫妻 人 用舢板載
大坵河面施行問罪 謂其通知警
先行逃徙 致令各堂兄弟未能快
復仇 空走一場 係你老們之罪過
即宣佈死刑 連打十槍 再將紳
妻由手臂之上 肩膊之下 成對斬
鮮血淋漓 將其二人綑綁 放諸
中 後由鄉人執獲遺骸埋葬 但已
腫 目不忍睹 曠匪之慘無人道
狗彘之不如 倘當局再不剿辦 則

大隆洞地圖付印脫版

平月山墟之撈家土劣 藉戲圖利
 害地方 現查主欄缺本三四百元
 定新中原班 經前月廿七晚開台
 定振金聲班 于初一晚開台 這是
 戲班當正花旦且白邊秋 因患花柳症
 臨危送入許姓善堂棄世 初五日在
 崗長山廬 有寄男屍畢露 似用劍
 刺斃 當時人疑其夜由戲場歸家
 人謀財陷命 惟無人認領 後由睦
 廟出資請者係麥村江頭人 年約
 原是匪類 文規圖報也暗殺余害

幼童被擄

山函 大霧洞墾殖委員會 爲開發
大霧洞天然地利富源 以補救台人生
起見 成立後 即組織測量隊 於
年春出發入洞 將洞內面圖底稿
繪一份 專人赴省訂印 以備計劃
及供一般投資者攷量之需 聞託某
務公司印製 經已脫版 昨二十三
付寄抵台 查所印之圖 每份數拾
繪印頗精 純爲石印本 關於高
小山 田野 水道 已墾未墾
耕荒耕 村場道路 險要坦途等
不備載詳盡云

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告

本堂在雲高華數十年，備做參茸
 熟藥及精製膏丹丸散發售，向蒙
 僑胞垂顧，殊深感激。茲邇來列擴
 充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙
 惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度，腎虛耳鳴，精神
 神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁。既服
 此丹，健腎若少年。

●日久虛瀉固精丸 每樽三元
 凡有久瀉不能收斂者，食之立
 刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三
 日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁，疔瘡，橫
 痃，疔瘻，食之自能毒去，症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保險乎？如欲保險，買
 備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽壹元
 凡花柳白濁，腫痛痛苦，一樽不
 痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽壹元
 用法另單，詳明能令滿意。

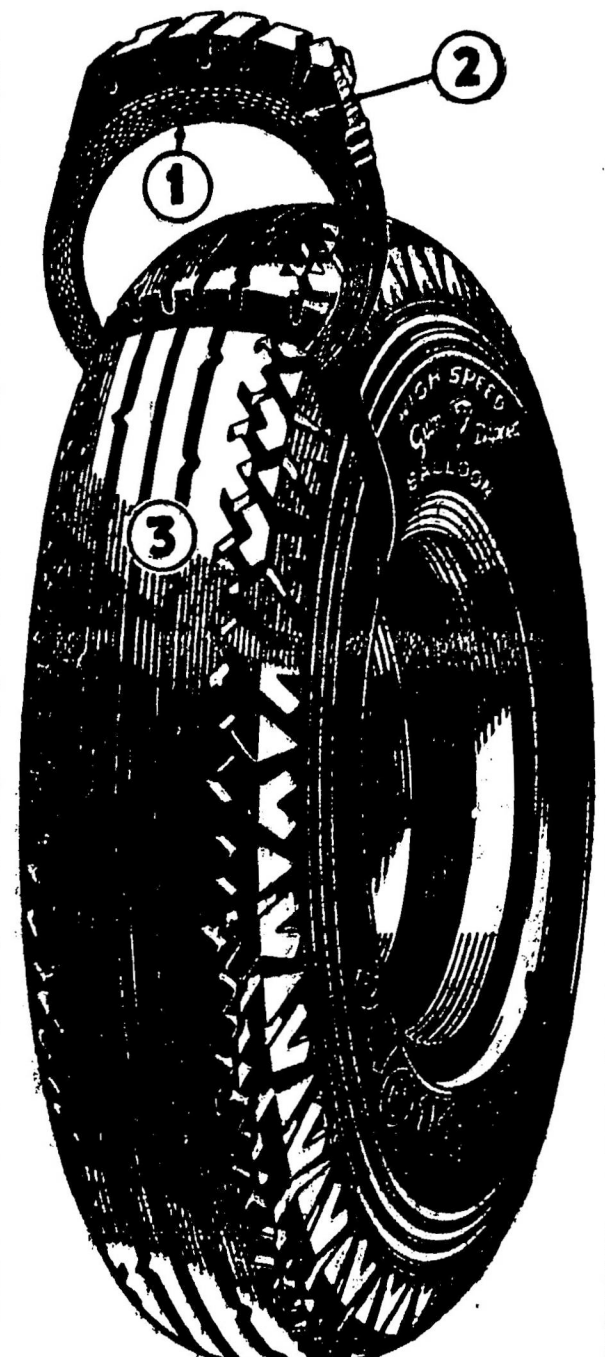
●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚漏毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.,
 P. O. Box 634, Leithridge Alta.



HI-SPEED Firestone TIRES

自脹氣樹膠輪沿用以來未有如今本號出產之美備者而價額又照常況又無別號之膠輪可以本號之爭勝者因本號之膠輪有四特點。一加淋樹膠可耐用二十五至四拾成。二雙布利參樹膠倍于輪身故能增堅六十九倍而無穿壞之弊。三輪之凸線製造得法故無越軌之患。四輪之模形制定迅度運轉用者也。快亞市整膠輪誠無匹者也堅硬穩固耐用多行米路包用滿意



餐汝卡電池
亭設于奇化
街夾哥街角
代賣快亞市
整樹膠車輪
專賣處
（喊線）
失應五五元

內科全
醫
黃慎余

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癰鵝咳駁刀疳入
脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sev 7936L



代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡枝利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給

廠歷多年 臘
客題獨一 標
味甘香肥 豔
批發達全 球

皇后公司自由車租賃

貨車自己駕駛價目
 每小時五毫。每英里五仙。五元可賃拾二
 小時及駕駛四拾英里。包加市連油在內。
 拾車搭船賃車銀五毫。

Empress Taxi & You Drive
 Secy. 3111 Cor. Hastings & Main Sts.

和發餅店

Wo Fat & Co.
90½ Pender St. E., Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1712

中秋月餅

加大鴨腿肉月八毛
 加大金腿蛋黃八毛
 加大金腿肉月六毛
 加大蓮蓉肉月六毛
 加大蟻賊肉月六毛
 加大燕坭肉月六毛
 足斤豐馨蛋黃五毛
 足斤五仁甜肉四毛
 足斤五仁咸肉四毛
 足斤椰絲肉月三毛
 玫瑰肉月三毛
 豉藕豉沙三毛
 雲卓和成并吉波露

怪聲

虞初誌

陽臺女 (阿修羅)

紫微娘以性體醜陋：約靈驚往：靈驚：謂白晝人衆：道上無他：遂不之強：既歸：飲至以飲神：又邀靈驚飲：又辭：紫微娘曰：姊乃外我：不肯同飲：靈驚曰：奴奴則在破室中其可：紫微娘始恍然：則以妻與之：歸功於其女之孝：而伴女往還者則爲靈驚：因使女召靈驚：紫微娘曰：渠以守制不欲赴：當不宜強之來：靈驚亦爽然：乃使女持物饋之：紫微娘曰：無須：待見別饋之：靈驚曰：昨爲神飲之餘：不妨以饋之：乃使人以珍物饋之：是日酒筵豐盛：親戚及故人皆會：酬酢至夜：座中皆贊其女孝：但道遠多虎狼：何以得無恙：皆視爲神佑：日視其女得福：有請見者：則呼之出：紫微娘亦欣然：

少年之吾子尚存

中原之變：舉國沸騰：草頭爲亂：其繼橫禍之計起見：嗟老少年說其先國父之太子使來：將困之：太子知其謀：避不見：其夫人出面：問所欲：老少年乃多言草頭之推恩御下：且力任保太子入見：許無害：夫人曰：先生言然：然何以保：老少年遽力拍其胸曰：吾有頭在：可保也：夫人驚愕：謂先生之頭：今日前邑之北城外有楊姓豆腐店夥友某甲：行於途中：偶購甲魚一尾：魚身與常無異：計費銀四元四十餘枚：甲購後：特携至友人處：約與共食：友見之：食指大動：乃取利

二蛇

動物之變化出於常態者：若子子化爲蛟：蛟化爲龍：此固生理上恆有之事：反則如蛟變爲龍：毒蛇變爲龍：皆爲吾人罕見罕觀之事：日前邑之北城外有楊姓豆腐店夥友某甲：行於途中：偶購甲魚一尾：魚身與常無異：計費銀四元四十餘枚：甲購後：特携至友人處：約與共食：友見之：食指大動：乃取利

風雅

秋夜感賦 (湯壽如)
危欄倚遍下庭柯
颯颯金風冷露多
樹杪寒鴉啼夜月
空中征雁渡銀河
懷人最憶涼秋夜
游子更愁望素娥
竹簾絮絮寒似鐵
夜長不寐發狂歌

塾師

往時讀書：多在私塾：其遺風至今尚有存者：相傳某塾師：課兩生於一書院：其鄰有女：甚美：某曾思圖之：而未可乘也：願女與兩生善：他日：某出：兩生與女遇於院前：皆有求婚意：因相謂曰：我輩各攜四子書一二句以爲戲乎：女首肯：其一遂和聲以韻女曰：有心哉擊乎：其一亦相視而笑曰：事齊乎：事楚乎：女已察兩人意之所屬：然皆愛之：而莫知誰從：因俯首沉吟曰：魚我所欲也：熊掌亦我所欲也：時某已歸：見女與兩生喁喁：匿身牆角以聽：至是：驟出謂女曰：當今之時：舍我其誰也：生大驚逃去：女則睨而視之曰：齊國雖小：吾何愛一牛：

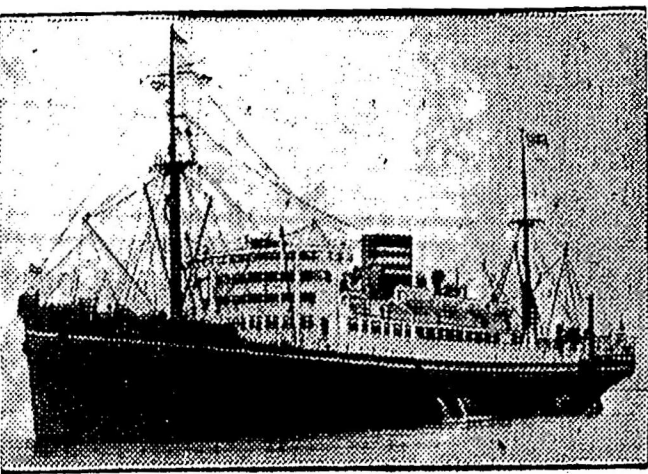
夫作女僕

曾讀笑林演載一窮候補老爺：謁見上司：權令其妻扮作男僕以相隨：今乃有事與相反而頗可軒渠者：湖南某縣某局長係爲女性：女性局長內室一切瑣事：應僱用同性僕役操作：乃某女局長與其所天情愛素篤：不忍遠離：而所天系出卑田：胸乏點墨：不能工作教育事件：於是異想天開：秘令扮作女僕：隨充女僕：日則主僕相親：夜則共臥一

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

刃：從事剖腹：詎知刀未及身：甲魚尾下：忽躍出一血色赤鱗之蛇頭：天矯伸縮：作吞噬狀：反見之駭：甚：即棄於地：旋被人取起：剖其腹視之：第見腸形之物：塞滿其中：該蛇係毒蛇變成：事後據一般漁戶談：此爲二蛇共合而成：食後必有性命之憂：不俟常聞老農云：蛇之化龍也：必先爬上樹頭：然後跳至於地即成龍：若某甲所購者：腹中腸形之物塞滿：顯爲數蛇合而合成：因配之以供動物學家之研究：

日本郵船公司 Japan Mail NYK LINE Steamship Co.



由雲埠開行日期
冰川丸 九月三號
日安丸 九月五號
冰川丸 九月八號
日安丸 九月十號
冰川丸 九月十三號
日安丸 九月十五號
冰川丸 九月十八號
日安丸 九月二十號
冰川丸 九月廿三號
日安丸 九月廿五號

請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國
橫濱停泊武天
神戶停泊武天
上海停泊武天
搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

港到船原毛五元貳十八銀收位棧三價廉宜相有未前空
華人廚師 料理福食 船行十天 過太平洋 定期到港 房設位置 四人一房 六人一房 八人一房 傢私上等 枕頭被褥 樣樣新明 地位得宜 量浪不憂 空氣流通 衛生正合 定位請早
榮炎黃人理代客華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570
Ying Chong Lung Co. Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1286
Kwong Duck Lung
299 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
講線則忌利市九八四

雲哥 啟新書林

廿年袖珍日記 (商務版甲種) 參毛五 (文明書局版三毛五) (商務版二種) 本館館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷氣水電用大潔淨汽龍致暖且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧請向本館接洽門牌七號或士定街東亞七號或士定街東亞八號

尾步旅館 廣告

本旅館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷氣水電用大潔淨汽龍致暖且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧請向本館接洽門牌七號或士定街東亞七號或士定街東亞八號



此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝
THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
858 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...
每磅十元之特別大種參 一磅
每磅八元之甲等參 一磅
每磅六元之乙等參 一磅
姓名
英文地址



張景良醫生
Man Yuen Chong Co
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

配製經驗馳名藥品招商代理

新發明白濁洗射散 每樽二元

牛黃瀉毒丸 每盒二元

海狗腎健腎丸 每樽一元五

五必需鹿尾固精丸 每盒一元

介紹患白濁症購藥者

服海狗腎健腎丸者之口述

恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

近服牛黃瀉毒丸者之情形

加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.